

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,65

135. JAHRGANG | KW 13
Donnerstag, 30. März 2023

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



**GÖTZNER
GENUSSMARKT
VIELFALT UND
TREFFPUNKT**

GÖTZIS

Die Marktfahrer des Götzner Genussmarktes begrüßen die Kunden wieder mit einem vielfältigen Angebot. Ausgesuchte Spezialitäten und regionale Köstlichkeiten warten darauf entdeckt zu werden.

Jeden Dienstagvormittag von 8 bis 12 Uhr, Marktstraße

HOHENEMS

StoP-Austauschtreffen – für Stadtteile ohne Partnergewalt.

Dienstag, 4. April 2023, 18 Uhr,
Diepoldsauer Straße 7

ALTACH

Der Theaterkreis lädt zum Livekonzert „Swingin’ Balkan Blues“ mit Goran Kovacevic und Peter Lenzin.

Freitag, 31. März 2023, 19.30 Uhr,
Theater im KOM

KOBLACH

1. Heimspiel auf der neuen Sportanlage: FC Koblach vs. FC Hard
Sonntag, 2. April 2023, 11 Uhr,
neue Sportanlage Lohma

MÄDER

Frühjahrskonzert der Bürgermusik Mäder

Samstag, 1. April 2023, 19 Uhr,
J.J.Ender-Saal

HIER KÖNNTE IHRE WERBUNG STEHEN!

**Sie erreichen mit Ihrer Einschaltung 7.600
Gemeindeblatt-Abonnenten - Woche für Woche!**

Kontaktieren Sie uns:

Hohenems, Sandra Strammer, Tel. 05576/7101-1133, gemeindeblatt@hohenems.at

Götzis, Christine Heinzle, Tel. 05523/5986-208, gemeindeblatt@goetzis.at

Altach, Marc Gächter, Tel. 05576/7178-104, gemeindeblatt@altach.at

Koblach, Johannes Tschohl, BA, Tel. 05523/62875-2123, gemeindeblatt@koblach.at

Mäder, Sabine Simma, Tel. 05523/52860-18, gemeindeblatt@maeder.at



INHALT

Allgemein	Seite 2
Hohenems	Seite 7
Götzis	Seite 20
Altach	Seite 32
Koblach	Seite 43
Mäder	Seite 52
Anzeigen	Seite 58
Kleinanzeigen	Seite 81

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132
Thomas Fruhmann, BA
Mag. Martin Hölblinger,
redaktion@hohenems.at
Götzis: Christine Heinzle
Altach: Marc Gächter
Koblach: Johannes Tschohl, BA
Mäder: Sabine Simma
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice,
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208,
Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-104,
Marc Gächter,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-18,
Fax DW 20, Sabine Simma,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: SCR Altach



EDITORIAL

Götzner Genussmarkt

Die Natur erwacht aus ihrem Winterschlaf und der Götzner Genussmarkt startet mit frischem Elan und einzigartigen Gaumenfreuden in die neue Saison. Bereits seit Februar waren die ersten Genussmarktstage geöffnet, und dazu gab es ein Gewinnspiel, dessen Gewinner:innen zur Eröffnung am 28. März 2023 gezogen wurden. Neben dem umfangreichen Marktangebot war auch das „Sunnahüsle“ mit einem Sortiment zu Gast. Lassen Sie sich beim Götzner Genussmarkt ab sofort wieder jeden Dienstag ab 8 Uhr so richtig verwöhnen. Mit frischem Obst und Gemüse oder Spezialitäten wie Ziegenprodukten, Original Spreewälder Gurken, feinsten Honigerzeugnissen, Wildspezialitäten, internationalen Schmankerln aus Griechenland und Italien oder Wurst, Speck, Käse und Brot werden auch Sie Gaumenfreuden entdecken. Passend zum Frühling warten Kräuterpflanzen und Setzlinge darauf von Ihnen gepflanzt zu werden. Es werden im Laufe des Jahres auch wieder laufend besondere Aussteller zu Gast sein und Sie überraschen.

Erleben Sie die Geselligkeit und genießen Sie eine schöne Zeit auf dem Götzner Genussmarkt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Manfred Böhmwalder
Obmann Ausschuss für Wirtschaft,
Marktwesen und Gemeindefmarketing

KALENDER

14. Woche

Sonnen-Aufgang 6.59 Uhr
Sonnen-Untergang 19.52 Uhr

Montag, 3. 4.

Richard, Irene, Benno, Gandolf

Dienstag, 4. 4.

Isidor, Platon, Heidrun, Ambros

Mittwoch, 5. 4.

Vinzenz Ferrer, Juliana

Donnerstag, 6. 4.

Gründonnerstag; Sixtus, Isolde, Ruthilde

Freitag, 7. 4.

† Karfreitag; Johann Bapt. d.I.S.

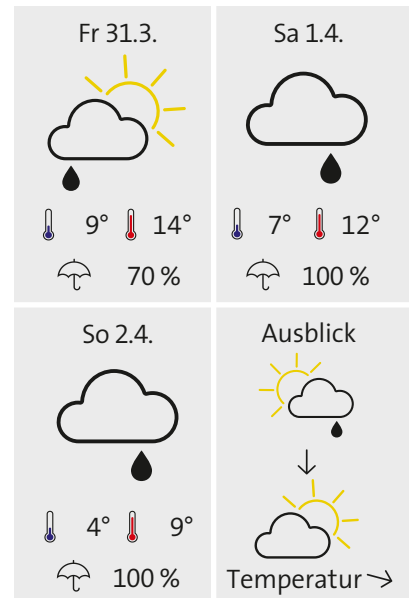
Samstag, 8. 4.

Karsamstag; Walter, Notker, Beate

Sonntag, 9. 4.

Ostern; Waltraud, Hugo, Konrad

DAS WETTER



DER MOND

Zunehmender Mond bis 5. April.
Pflanzen umtopfen und umsetzen;
Nagelpflege; Blumen gießen; Mondkur – Abnehmen und Körperpflege;
Obst- und Safttage; Einkochen;
Gesichtspackung; Haare schneiden;
Bäume und Sträucher pflanzen;

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 1. April 2023

Sonntag, 2. April 2023

Dr. Joachim Hechenberger
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Sprechstunden für dringende Fälle an
Samstagen, Sonn- und Feiertagen:
jeweils von 10 bis 12 Uhr und von
17 bis 18 Uhr.

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von
17 bis 18 Uhr geöffnet.

Samstag, 1. April 2023

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Simon Hoch
Götzis, Schulgasse 7,
T 05523 64960

Sonntag, 2. April 2023

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Katharina Kopf
Altach, Bauern 9
T 05576 73361

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von
7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 31. März 2023

Dr. Joachim Hechenberger
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Montag, 3. April 2023

Dr. Christiane Burghard
Hohenems, Nibelungenstraße 30
T 05576 76076

Dienstag, 4. April 2023

Dr. Philipp Staples
Hohenems, Nibelungenstraße 10a
T 05576 74058

Mittwoch, 5. April 2023

Dr. Joachim Hechenberger
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Donnerstag, 6. April 2023

Dr. Maximilian Barta
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Bei Notfällen die Nummer 141
anrufen!

Ordination geschlossen:

Dr. Martina Kraxner 3.4. bis 14.4.
Dr. Philipp Staples 6.4. bis 11.4.
Dr. Gabriele Summer 3.4. bis 7.4.

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten
ihres Hausarztes wenden Sie sich in
dringenden, nicht bis zur nächsten
Ordinationszeit ihres Hausarztes
aufschiebbaren, Notfällen an die
Nummer 141.

Oridation geschlossen:

Dr. Werner Feuerstein 31. 3. bis 3. 4.
Dr. Peter Holzmann 3. bis 7. 4.
Dr. Thomas Summer 3. bis 7. 4.
Dr. Alper Bayrak 3. bis 7. 4.
Dr. Ingrid Dünser 4. bis 7. 4.
Dr. Katharina Kopf 4. bis 7. 4.

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 1. April 2023

Sonntag, 2. April 2023

Dr. Christina Preisenhammer
Dornbirn, Marktstraße 18a

Montag, 3. April 2023 bis

Freitag, 7. April 2023

MDDr. Thomas Kupec
Dornbirn, Eisengasse 25

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 9 bis 11 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 1. April 2023

Sonntag, 2. April 2023

DDr. Mathias Bachmann
Feldkirch, Mutterstraße 18

Montag, 3. April 2023

Dienstag, 4. April 2023

DDr. Benjamin Singer
Feldkirch, Mutterstraße 18

Mittwoch, 5. April 2023

Donnerstag, 6. April 2023

Freitag, 7. April 2023

DDr. Mathias Bachmann
Feldkirch, Mutterstraße 18

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 9 bis 11 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Donnerstag, 30. März 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr
Vorderland-Apotheke, Sulz,
Müsinenstraße 50

Freitag, 31. März 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Kreuz-Apotheke, Götzis,
Hauptstraße 5

Samstag, 1. April 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28
Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:
Montfort-Apotheke, Feldkirch,
Reichsstraße 87

Sonntag, 2. April 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und
von 17 bis 19 Uhr:**
Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26

Montag, 3. April 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Stadtapotheke, Dornbirn, Marktstraße 3
Montfort-Apotheke, Feldkirch,
Reichsstraße 87
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Kreuz-Apotheke, Götzis,
Hauptstraße 5

Dienstag, 4. April 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Oswald-Apotheke, Dornbirn,
Moosmahnstraße 35
Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5

Mittwoch, 5. April 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
St. Martin-Apotheke, Dornbirn,
Eisengasse 25
Marien-Apotheke, Rankweil,
Schleife 11
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28

Donnerstag, 6. April 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a
Zusatzdienst von 18.00 bis 19.30 Uhr
Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23

[http://www.apotheker.or.at/
internet/oeak/Apotheken.nsf/
webApothekenSuche!ReadForm](http://www.apotheker.or.at/internet/oeak/Apotheken.nsf/webApothekenSuche!ReadForm)



SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

**Für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Samstag, 1. April 2023
Sonntag, 2. April 2023
7 bis 11 Uhr:
Hohenems:
KPV Hohenems, T 05576 42431

Sonntag, 2. April 2023
jeweils 7 bis 10.30 Uhr
Kummenbergregion:
KPV Koblach/Mäder,
T 0676 836284121

NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

E-Bike Kurs

Wozu einen E-Bike Kurs machen? Fahrradfahren kann ich!

Das denken sich viele und dennoch kommt es immer öfter zu Fahrradunfällen mit schweren Verletzungen. Viele dieser Unfälle könnten durch das Verhalten des Radfahrers verhindert oder die Folgen zumindest verringert werden.

E-Bikes verhalten sich anders und es entstehen ganz neue Gefahren. Daher sollte der Umgang mit dem Rad am besten im Schonraum geübt werden. Daher bietet die Region amKumma und die Stadt Hohenems in Kooperation mit Sicherem Vorarlberg einen E-Bike Kurs an.

Gemeinsam mit Experten wird die Bremstechnik, das Verhalten des Fahrrads in Kurven und der richtige Schaltvorgang geübt. Außerdem erfolgt ein E-Bike Check und es gibt wichtige technische Tipps zur Wartung und Pflege.

Termin: 21.04.2023, 14 – 17 Uhr

Ort: Hof der Feuerwehr/Bauhof Altach
Florianiweg 1, 6844 Altach

Teilnahmegebühr: € 10

Anmeldungen in der Gemeinde Altach bei Sandra Nachbauer unter 05576/7178-132 oder sandra.nachbauer@altach.at

Weitere Infos auch bei Silvia Wagner, e5-Teamleiterin aus Altach unter 0664/1132065 oder silvia@wagner.black

Mitzubringen sind:

- ein funktionstüchtiges E-Bike
- Helm
- witterungsangepasste bequeme Freizeitbekleidung und festes Schuhwerk
- etwas zu trinken

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt. Die Teilnahme an den Übungen erfolgt auf freiwilliger Basis und auf eigene Gefahr.



Quelle: Sicherem Vorarlberg

FAHR BEWUSST RAD!

Fahrradfahren bietet die Möglichkeit einer kostengünstigen, umweltschonenden, aber auch gesundheitsfördernden Mobilität. Nicht verwunderlich also, dass sich immer mehr Menschen auf diese Weise fortbewegen, sei es mit reiner Muskelkraft oder unterstützt, wie bei E-Bikes.

Dementsprechend passieren auch immer wieder Unfälle mit Schwerverletzten und Todesopfern. Um das Risiko solcher Unfälle zu senken, hat „Sicheres Vorarlberg“ hilfreiche Tipps zusammengestellt.

- Warte dein Fahrrad regelmäßig (vor allem nach der Winterpause) oder vereinbare einen Servicetermin im Fachhandel.
- Vor jeder Fahrt: Prüfe die Beleuchtung, die Bremsen und den Luftdruck.
- Achte auf passende Kleidung, eine funktionierende Klingel und ein Licht (gesetzlich vorgeschrieben).
- Zur Erhöhung der Sichtbarkeit, trage reflektierende Materialien (Weste oder Reflektorstreifen).
- Trag einen passenden und richtig eingestellten Helm, denn dieser kann Leben retten.
- Fahre aufmerksam, sicher und selbstbewusst defensiv. Halte genügend Abstand und lass dich nicht ablenken.
- Für Radfahrende gelten dieselben Verkehrsregeln wie für andere Verkehrsteilnehmende.
- Eine gute Fahrtechnik sorgt für ein sicheres Radvergnügen (Balance, sicher stehenbleiben zu können etc.).



Weitere Informationen zum Angebot auf www.sicheresvorarlberg.at

„Sicheres Vorarlberg“ bietet zudem diverse E-Bike-Kurse und E-Mountainbike-Trainingsmöglichkeiten an, um die Fahrtechnik zu verbessern.

JUGEND

INFOS AUS ERSTER HAND

Die verschiedenen Offenen Jugendarbeiten amKumma werden bei der Frühjahrsmesse in Dornbirn gemeinsam die Region und die hier ansässige Jugendarbeit präsentieren. Zusammen und mit den anderen Anbietern in der jungen Halle, welche ihr 25-jähriges Jubiläum feiert, wird über die SDGs informiert sowie sensibilisiert. Die Frühjahrsmesse findet vom 30. März bis 2. April 2023 statt.

Am Stand der Offenen Jugendarbeit amKumma bekommen die Besucher einerseits die Möglichkeit, mit den Mitarbeitern vor Ort in den Austausch zu treten und sich über die Jugendarbeit in der Region zu informieren. Im gemeinsamen Dialog können die Arbeitsprinzipien, die Ausprägungsformen, die Methoden sowie Projekte, Angebote, Workshops und Events transparent gemacht werden. Andererseits können im Rahmen eines Gewinnradspiels „Seedbombs“ erspielt werden. Des Weiteren besteht die Möglichkeit, an der „aha Rally“ teilzunehmen. Interessierte Kinder und Jugendliche können außerdem eigene „Seedbombs“ herstellen. Die Samenbomben sollen dem schwindenden Nahrungsangebot für Bienen, Schmetterlinge und andere Insekten, die für



Das OJA-Team aus Altach wird sich vor Ort mit den Kollegen der anderen amKumma-Gemeinden abwechseln.

die Kreisläufe der Natur und damit für unser aller Leben eine wichtige Funktion erfüllen, entgegenwirken. Das Thema Umwelt wird in unserer Gesellschaft immer wichtiger. Gemäß dem Motto „Einfach nachhaltiger leben“ sollen die Besucher zum Thema sensi-

bilisiert werden. Gerne laden die OJAs amKumma alle Interessierten auf die „SCHAU 2023“ in die junge Halle ein, um sich selbst ein Bild von der Jugendarbeit in der Kummenbergregion zu machen sowie mehr über die SDGs zu erfahren.

STANDING OVATION FÜR SUPERAR-JUBILÄUMSKONZERT

700 begeisterte Gäste und eine mitreißende Stimmung prägten das Jubiläumskonzert "10 Jahre Superar" am Dienstag, dem 21. März in Götzis AMBACH.

Unter der Patronanz des Lionsclub Rheintal – amKumma ging das Großereignis für die Kinder, Eltern, Chorleiter:innen und Lehrer:innen als Highlight des Jahres über die Bühne. Das Thema "Frieden" wurde mit unterschiedlichsten Songs aus der ganzen Welt mit Verve und Können auf die Bühne gebracht. Das mitreißende sowie berührende Konzert genoss die Götzner Vizebürgermeisterin Edith Lampert ebenso wie der Mäderer Bürgermeister Rainer Siegele, Lions-Doyenne Irmi Sachs-Ritter, LAbg. Clemens Ender mit Barbara, die Unternehmer Emilio Bietti (epos Computer Handels GmbH), Günter Vonblon, Clubsekretärin Gaby Drexel, Musiktheater-Präsidentin Margit Hinterholzer, Gemeinderätin Maria Ellensohn und viele andere.

Kostenlose Musikförderung

Die Kummenberg-Löwen unterstützen den Superar-Chor bereits mehrere Jahre. Ziel des Lionsclub Rheintal – amKumma ist es, dem Nächsten zu helfen – persönlich, rasch und unbürokratisch. Lionsclubs sind international ehrenamtlich tätig. Die Spenden des Abends – insgesamt 3.600,00 Euro – gingen komplett und ohne Abzüge an Superar Vorarlberg, wie Harald Schwarzer, Präsident des Lionsclubs Rheintal – amKumma, im Namen der caritativ tätigen Lions erklärte. Die kostenlose Musikförderung für jedes Kind soll damit gesichert werden.

Musik verbindet

Der Verein Superar Vorarlberg besteht seit 10 Jahren und arbeitet mit professionellen Musiker:innen. Diese bietet Kindern und Jugendlichen kostenlosen Zugang zu kultureller Förderung. Das gemeinsame Musizieren und Singen erreicht Kinder und Jugendliche unabhängig von ihrem

kulturellen, religiösen, sprachlichen und ökonomischen Hintergrund. Insgesamt engagieren sich bei Superar in Vorarlberg 300 Kinder – wovon 250 auf der Bühne in Götzis standen.

Kleiner Solist

Neben dem 250-stimmigen Chor mit Kindern im Volksschul- bis ins Jugendalter überzeugte auch ein Kleiner Solist: Aljosa Marinkovic (10) brachte souverän das Klaviersono "Rondo Brillant, Op. 15" am Piano. Der tobende Applaus war ihm ebenso sicher wie die Begeisterung der jungen Sänger:innen. Die Chorleiter:innen Jakob Peböck (Leitung Superar Vorarlberg), André Ssegör, Benedikt Boll, Andy Icochea Icochea (Superar Wien), Tania Reyes Vieda, Victoria Türtscher und Verena Hetke haben mit den Kindern eine Glanzleistung vollbracht. Kinder aus 14 Nationen sangen gemeinsam: Musizieren verbindet Länder, Kulturen und Menschen.



Präsident Harald Schwarzer mit Vizebürgermeisterin Edith Lampert



Christl Berchtold, Emilio Bietti und Daniela Fessler.



Irmi Sachs-Ritter mit Christine Schwarzer



V. l. n. r.: Jakob Peböck, André Ssegör, Benedikt Boll, Andy Icochea Icochea (Superar Wien), Tania Reyes Vieda, Victoria Türtscher, Verena Hetke; (Fotos: Lionsclub Rheintal AmKumma)



Barbara Ender, Gaby Drexel, LAbg. Clemens Ender.

BÜRGERSERVICE

KOSTENLOSE RECHTSBERATUNG

Kostenlose Rechtsberatung durch Herrn Dr. Edelbert Giesinger von der Kanzlei Giesinger, Ender, Eberle & Partner, Feldkirch, an jedem ersten Dienstag im Monat.

Der nächste Termin ist am 4. April 2023 von 18.00 bis 19.00 Uhr im Gemeindezentrum DorfMitte (Museum im OG).



UMWELT

PAPIERTONNEN-ENTLEERUNG BEI WOHNANLAGEN

Nächster Termin am **Mittwoch, 5. April 2023, ab 6.00 Uhr.**

Die Entleerung der 1100l-Tonne (meist bei Wohnanlagen) erfolgt alle zwei Wochen. Achten Sie bitte darauf, dass die Papiertonne gut sichtbar am Mittwochmorgen ab spätestens 6.00 Uhr am Straßenrand bereitgestellt wird.



GEMEINDE

EINBAU DER WASSERZÄHLER VERZÖGERT SICH

Aufgrund einer Lieferverzögerung verschiebt sich der Tausch der Wasserzähler in den betroffenen Parzellen.

Dies betrifft Haushalte in folgenden Straßenzügen: Dorf, Bofel, Sorgenwies, Werben, Kath.-Hodl-Str., Gmür, Wegelersfeld, Müllers Acker. Die Arbeiten werden in den kommenden Wochen vorgenommen.



GEMEINDE

KUNDMACHUNG

Festlegung Mindestmaß der baulichen Nutzung – Parzelle Au, Veröffentlichung des Entwurfs, Auflageverfahren.

Gemäß § 31 Abs. 1 Raumplanungsgesetz, LGBl.Nr. 39/1996 idgF, hat die Koblacher Gemeindevertretung in der öffentlichen Sitzung am 27.3.2023 folgenden Verordnungsentwurf beschlossen: „Verordnung über das Mindestmaß der baulichen Nutzung für die GST-NR 3196/10 mit 476 m², gewidmet als Baufläche-Wohngebiet BW^{F-(BW)} laut Beschluss der Gemeindevertretung am 28.11.2022: Gemäß Lageplan Zl. k031.2-1/2022 vom 11.1.2023 und Erläuterungsbericht vom März 2023 wird für die Fläche der GST-NR 3196/10, die innerhalb der in roter Farbe ersichtlich gemachten Grenzen liegt, das Mindestmaß der baulichen Nutzung mit einer Baunut-

zungszahl von 20 festgelegt.“ Dieser Verordnungsentwurf samt Erläuterungsbericht wird von Donnerstag, 30.3.2023 bis Freitag, 28.4.2023, zur allgemeinen Einsicht aufgelegt. Amtsstunden Gemeindeamt Koblach: Montag – Freitag von 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr, sowie Donnerstag von 13.00 Uhr bis 18.30 Uhr.

Zudem sind die Unterlagen auf dem Veröffentlichungsportal (Homepage der Gemeinde Koblach) zur Einsicht bereitgestellt (www.koblach.at/amts-tafel/kundmachungen). Während der Zeit der Veröffentlichung kann jede(r) GemeindegängerIn oder jede(r) EigentümerIn von Grundstücken, auf die sich der Verordnungsentwurf bezieht, schriftlich Änderungsvorschläge erstatten.

Der Bürgermeister, Gerd Hölzl

Erinnerung an die Gas und Strompreiserhöhung per 1. April!

Um eine genaue Verbrauchsabgrenzung zu gewährleisten empfehlen wir die Zählerstände vom Gas- und Stromzähler zum 1. April abzulesen und an den Energieversorger zu übermitteln.

<https://www.Vorarlbergnetz.at/ablesung>



energieteam koblach



A SUBERS KOBLA BRUCHT DI!

Trotz unsteten Wetters machten sich am 25. März zahlreiche Freiwillige auf, um im Rahmen der jährlichen Landschaftsreinigung für Sauberkeit in unseren Naturräumen zu sorgen. Etliche Teilnehmer der Landschaftsreinigung zeigten sich positiv überrascht, wie sauber es generell im Koblacher Ortsgebiet ist. Natürlich wur-

den an manchen Hotspots wieder Entdeckungen gemacht, die doch etwas verwundern. Ganze Eisenstangen wurden im Ried aus dem Gelände gezogen, am Frutzdamm fanden die Jugendfeuerwehrlar gar einen aufgeflehten Tresor. Insgesamt dürfen die Koblacherinnen und Koblacher jedoch sehr stolz sein, Bewohner einer so ge-

pfligten Ortschaft im Herzen des Rheintals zu sein. Die Gemeinde Koblach bedankt sich sehr herzlich bei allen die dabei waren, ob groß, ob klein! Ein besonderer Dank gilt auch SKC-Obmann Mario Bolter und seinem Team, das die Freiwilligen nach ihrem Einsatz beim Kegelheim wieder bestens verpflegte!





RIKKI IN VOLLER GRÖSSE ZU BESUCH BEI DEN KINDERGARTENKINDERN

Das riesengroße Eichhörnchen überraschte die Kinder am 24. März beim Haus Koblach und im Kindergarten Ried.

Nachdem der "kleine Rikki" Schlabberger vor kurzem in allen Koblacher Kindergärten zum Thema richtige Entsorgung und Nachhaltigkeit zu Besuch war, konnten die Kinder vergangenen Freitag nach ihrem Landschaftsreinigungs-Rundgang den "großen Rikki erleben. Die kleinsten Koblacher bekamen von Rikki ein großes Lob für ihre Wissbegierde und für ihren Einsatz für eine saubere Umwelt. Aber nicht nur das - jedes Kind durfte einen "ganz kleinen Rikki" mit nach Hause nehmen - die Freude darüber war entsprechend groß!



OFFENE JUGENDARBEIT

NEU AUF INSTAGRAM: @OJA_KOBLACH

Die Offene Jugendarbeit (OJA) Koblach verfügt ab sofort über einen eigenen Instagram-Kanal mit den aktuellsten Infos aus dem Jugendhaus Rush Hour und vielem mehr!

Künftig werden dort auch Hinweise auf aktuelle Aktivitäten und Veranstaltungen für jugendliche Koblacher zu finden sein. Der Account wird bereits sehr gut angenommen, das OJA Koblach-Team um Arnold Gumilar und Christiane Stern freuen sich auf viele neue Follower!



STROMAUSFALL – VORBEREITUNG IST ALLES

Um für einen länger andauernden Stromausfall gerüstet zu sein, hat die Ortsfeuerwehr Koblach im Monat März mehrere Schwerpunktübungen abgehalten, zu denen auch Mitglieder der Gemeindeeinsatzleitung eingeladen waren.

An drei Terminen wurden die Themen Theorie bei Stromausfall sowie die Einrichtung der Notruf-Meldestellen im Kindergarten Ried und im Feuerwehrhaus, das zugleich auch Sitz der Gemeindeeinsatzleitung ist, abgehandelt. Dabei wiederholten alle Feuerwehrleute, wie man Aggregate in Betrieb nimmt und die Stromeinspeisung in die Gebäude vornimmt. Zudem wurde die Funkverbindung zwischen den bei den Notruf-Meldestellen aufgebaut und getestet. Die Florianijünger bereiten sich so bestmöglich auf einen Ernstfall vor.

Blackout-Broschüre des Landes

Wie die Feuerwehr sollte sich auch jeder Privathaushalt für einen möglichen Ernstfall vorbereiten. Die „Blackout in Vorarlberg“-Broschüre, die kürzlich an alle Haushalte verschickt wurde, enthält hilfreiche Tipps dafür.



Auf www.koblach.at – Leben in Koblach – Sicherheit und Katastrophenschutz – Stromausfall finden Sie ebenfalls alle wichtigen Informationen zum Thema.

Mitanand für ein neues Zuhause

Fern der eigenen Heimat sein. Seinen Platz in einer neuen Gemeinschaft finden müssen. Es wird eine weitere, große Herausforderung für die Mitmenschen, die ab April zu uns nach Koblach kommen werden. Als Gemeinde wünschen wir uns, dass sie sich bei uns willkommen fühlen und ankommen können.

Wir freuen uns über alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, die uns ehrenamtlich unterstützen möchten:

- > Mit einer helfenden Hand bei den ersten Schritten in dieser neuen Umgebung.
- > Mit kreativen Ideen, die sich positiv auf die Integration und unser aller Zusammenleben auswirken.

Jeder noch so kleine Beitrag ist wertvoll. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an das Bürgerservice der Gemeinde Koblach, Frau Sylvia Bürger, unter T 05523-62875 bzw. per E-Mail an gemeinde@koblach.at.

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!



Gemeinde
Koblach

ANPFIFF AUF DER NEUEN SPORTANLAGE LOHMA

Für fußballbegeisterte Koblacher geht diesen Sonntag ein Traum in Erfüllung – am 2. April wird erstmals der Rasen der neuen Sportanlage Lohma bespielt.

Anpfiß des ersten Vorarlbergligaspiels in der neuen Heimstätte des Peter Dach FC Koblach ist um 11.00 Uhr gegen den FC Hard. Die Vorfreude auf die Heimpremiere mit Bewirtung ist den „Tschuttern“ schon seit Wochen anzumerken. „Ein Traum aller fußballbegeisterter Koblacher wird diesen Sonntag wahr“ sagt FC-Urgestein Alex „Düsi“ Türtscher stellvertretend für den gesamten Vorstand des Peter Dach FC Koblach. Auch der sportliche Leiter Tobias Spalt zeigt sich begeistert: „Am Sonntag zelebrieren wir die wichtigste Nebensache der Welt in einem der schönsten Stadien in ganz Vorarlberg.“ Auch die Spieler der 1. Kampfmannschaft um Kapitän Matteo Madlener blicken dem Heimdebüt am 2. April mit Freude entgegen.

Projekt für Baumeister gelungen

Baumeister Erich Gisinger sieht in der neuen Sportanlage Lohma ein gelungenes Projekt: „Den ökologischen Gedanken konnten wir insbesondere mit der Holzfassade unter dem Tribünen-dach mit einbringen, die Metallfassade am Eingangsbereich ist eine pflegeleichte Variante.“ Der einzige kleine



Wehrmutstropfen sei die Ausrichtung der Tribüne gegen Westen. Dies konnte aufgrund der Auflagen durch das nahe Wasserschongebiet leider nicht anders gelöst werden. Die temporäre Beschattung bzw. die Vorrichtung für eine Markise über der Tribüne sei zwar vorgesehen, könne aus finanziellen Gründen jedoch nicht gleich realisiert werden. „Ich möchte mich bei allen Beteiligten und bei den Nachbarn für die gute Zusammenarbeit bedanken. Ein großer Dank gilt auch der Koblacher Gemeindevertretung, die mich der Planung des Projekts beauftragte. Danke für das Vertrauen“ so Gisinger.



Im Inneren werden gerade der letzte Feinschliff und die Reinigung vorgenommen, sodass der erste Besuch der Sportanlage am 2. April für alle zu einem wahren Erlebnis wird.



VOCAL NEUBURG DERZEIT MITTEN IN KONZERTVORBEREITUNGEN

Der Kammerchor **Vocale Neuburg** unter der Leitung von **Oskar Egle** bereitet sich gerade intensiv für das Konzert **"STIMMEN für unsere ERDE"** vor.

Gemeinsam mit der Wiener Poetry-Slammerin **Katharina Wenty** wollen sie möglichst viele Menschen zu beherztem Handeln für Klima und Umwelt motivieren. Sie machen ihre **STIMMEN** hörbar - für unsere **ERDE**. Das Konzert findet am Samstag, den 22. April 2023 um 20.00 Uhr in der Kulturbühne **AMB A C H** in Götzis statt. Karten gibt es online unter www.vocale-neuburg.com. **Vocale Neuburg** freut sich auf Ihr Kommen!



JUBILARE

- | | | | | | |
|------|---|-------|--|-------|---|
| 2.4. | Sigrid Kilga,
Neuburg 10,
72 Jahre | 10.4. | Alois Bolter,
Kutzen 10,
84 Jahre | 24.4. | Norbert Friedrich,
Ehbachstr. 11,
80 Jahre |
| 3.4. | Reinhilde Schnetzer,
Diesenäuele 48,
80 Jahre | 10.4. | Elmar Bolter,
Diesenäuele 19,
86 Jahre | 26.4. | Helga Amann,
Wegelerfeld 10,
85 Jahre |
| 3.4. | Erika Hölzl,
Wiesen 9,
84 Jahre | 21.4. | Peter Nußbaum,
Kirchweg 31/3,
70 Jahre | 28.4. | Franz Karl Meusburger,
Herrenmahd 4,
72 Jahre |
| 9.4. | Adolf Repnik,
Dürne 38/1,
84 Jahre | 23.4. | Erika Thalmann,
Alte Kummastr. 5,
78 Jahre | 29.4. | Erika Wäger,
Dorf 50/2,
73 Jahre |

Die Gemeinde gratuliert
sehr herzlich!

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung.

Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Kranken- und Altenpflegeverein und mobiler Hilfsdienst Koblach

• Zum Gedenken an Frau Charlotte Kopf, von Familie Erika Heinzle € 20,-, Familie Gertrud Grabher € 20,-.

Allen Spendern ein herzliches „Vergelt's Gott!“

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Freitag, 31. März

18.00 Uhr Kreuzwegandacht in der Pfarrkirche Koblach

Samstag, 1. April

Diakon Anton Pepelnik besucht die uns gemeldeten Pfarrangehörigen und bringt ihnen die Kommunion. 15.00 bis 18.00 Uhr Palmbinden beim KUM

Bitte mitbringen: Baumschere, Holzstab mit Kreuz und erwachsene Begleitperson.

Es können auch Ratschenbausätze für € 5,- erworben werden.

Sonntag, 2. April – Palmsonntag

10.00 Uhr Palmsegnung bei der Volksschule mit anschließender Prozession zur Kirche, Familiengottesdienst
Anschließend Sonntagskaffee, zusätzlich gibt es Suppe im KUM.
14.30 Uhr Tauffeier

Dienstag, 4. April

19.00 Uhr Pfarre Altach: Bußgottesdienst in der Pfarrkirche St. Nikolaus

Mittwoch, 5. April

17.30 Uhr Friedensgebet für ein friedliches Miteinander bei der DorfMitte
18.15 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Eucharistiefeier

Donnerstag, 6. April – Gründonnerstag

19.00 Uhr Feier vom Letzten Abendmahl
Anschließend Agape im KUM.

Freitag, 7. April – Karfreitag

14.45 Uhr Ratschen mit anschließender Karfreitagsliturgie für Kinder

Treffpunkt bei der DorfMitte (bei starkem Regen treffen wir uns vor dem KUM) bitte bringt die beschriftete Ratsche und eine Blume mit.

19.00 Uhr Wort-Gottes-Feier
Es können Blumen zur Kreuzverehrung mitgebracht werden.
Opfer für die Christen und Hl. Stätten im Hl. Land. Beim Kircheneingang wird ein Opferkorb aufgestellt.

Samstag, 8. April – Karsamstag

17.00 Uhr Segnung der Osterspeisen in der Pfarrkirche

Sonntag, 9. April – Ostersonntag

6.00 Uhr Auferstehungsfeier
Anschließend gibt es einen heißen Kaffee oder Tee. Das KUM Team ist gerne für euch da.
18.00 Uhr Feierliche Ostervesper

Montag, 10. April – Ostermontag

10.00 Uhr Eucharistiefeier mit Gedenken der Verstorbenen des Monats April der letzten drei Jahre:

†2020

Alois Halbeisen, Wegeler, Jg. 1934
Karin Amann, Diesenäuele, Jg. 1944

†2022

Friedrich Rath, Dürne, Jg. 1943
Rosa Stark, Kutzen, Jg. 1946
Kollekte für die Kirchenrenovierung.

Informationen aus den Pfarren der Region amKumma

Pfarre Altach:

Die Pfarren „umma kumma“ laden ein zum Bußgottesdienst für die Region am Dienstag, 4. April 2023 um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche Altach. Thema: „Steine“.

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Das Pfarrbüro bleibt vom 3. bis 7. April geschlossen!
Dienstag 9.00 bis 11.00 Uhr
Donnerstag 17.00 bis 19.00 Uhr

Pfarrbüro

T 05523 52271 oder
T 0676 832408186,
pfarramt.koblach@utanet.at

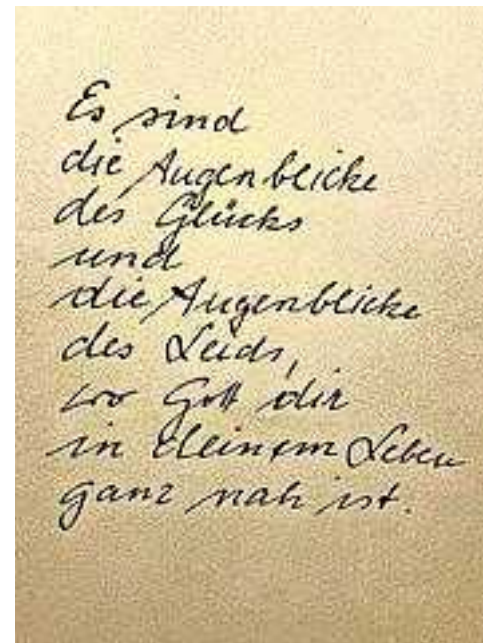
Pfarrmoderator Romeo Pal

T 0676 832408185,
romeo.pal@utanet.at

Pastoralassistentin Theresa Wegan

T 0676 832408324,
theresa.wegan@koblach-maeder.at

Homepage: Sie finden uns unter www.pfarre-koblach.at



Text: Erna Gächter

Kneipp Aktiv Club Koblach

Am Montag, den 3. April 2023 um 19.00 Uhr, treffen wir uns wieder zu unserem Singabend in der DorfMitte. Alle die gerne singen sind herzlich willkommen.

Seniorenbund OG Koblach

ACHTUNG geänderte Abfahrtszeit am Dienstag, 4. April 2023: Besuch Gramophonikum, Frastanz. Kosten: Bus, Eintritt, Kaffee und Kuchen € 20,-, Abfahrt 13.30 Uhr, DorfMitte. Anmeldung bis 30. März 2023.

Peter Dach FC Koblach

Erstes Heimspiel in der Vorarlbergliga, Premiere auf der neuen Sportanlage Lohma: Sonntag, 2. April 2023, 11.00 Uhr Peter Dach FC Koblach - FC Hard; Nachwuchs: Sonntag, 2. April 2023; 13.00 Uhr U-10A Team - SC Hatlerdorf A; 13.00 Uhr U-10B Team - SC Hatlerdorf B; Der Peter Dach FC Koblach freut sich auf den zahlreichen Besuch.

kultur Koblach präsentiert

SWINGWERK BIGBAND
feat. Peter John Farrowski

Remembering
AL JARREAU



Freitag, 21. April, 19:30 Uhr
Dorfmitte Koblach

Eintrittspreis 24,00 €
Tickets unter kontakt@kulturkoblach.at

FEIERT MIT UNS DIE KARWOCHE

Palmbinden mit Ratschenverkauf
Samstag, 1. April 2023
15.00 bis 18.00 Uhr vor dem KUM
Bitte mitbringen: Baumschere, Holzstab mit Kreuz.
Bitte kommt mit einer Begleitperson.
Es können Ratschenbausätze um € 5,- erworben werden.

Palmsontag, Familienmesse
Sonntag, 2. April 2023 um 10.00 Uhr
Wir treffen uns vor der Volksschule. Bringt eure Palmen mit.
Anschließend ist Sonntagskaffee im KUM.

Karfreitag, Ratschen
Freitag, 7. April 2023 um 14.45 Uhr
Treffpunkt am Platz bei der Dorfmitte.
Anschließend Karfreitagsliturgie für Kinder in der Pfarrkirche.
Bringt eure beschrifteten Ratschen und eine Blume mit.
Nur bei Starkregen treffen wir uns um 14.45 Uhr beim KUM.

Speisensegnung
Samstag, 8. April 2023 um 17.00 Uhr
In der Pfarrkirche
Bringt euren Osterkorb zur Segnung mit.

Auferstehungsfeier
Sonntag, 9. April 2023 um 6.00 Uhr
In der Pfarrkirche



www.pfarre-koblach.at

INFO

**BESUCHEN SIE DIE FACEBOOKSEITE:
@GEMEINDE_KOBLACH**



Gesellschaftliches, Naturvielfalt und Nachrichten aus unserer Gemeinde und der Region amKumma – seien Sie am Puls der Zeit.

Liken und abonnieren Sie die offizielle Facebook-Seite der Gemeinde Koblach mit aktuellen Neuigkeiten in Bild und Video.